

КУЗНЕЦОВА Ирина Викторовна

**ОБУЧЕНИЕ ОБЩЕПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ИНОЯЗЫЧНОЙ ЛЕКСИКЕ
КУРСАНТОВ МОРСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ НА ОСНОВЕ
ИНТЕГРИРОВАННОГО МОДУЛЬНОГО КУРСА**

Специальность – 13.00.02 Теория и методика обучения и воспитания
(иностранные языки)

А В Т О Р Е Ф Е Р А Т

диссертации на соискание ученой степени
кандидата педагогических наук

Санкт-Петербург

2018

Работа выполнена на кафедре иностранных языков и лингводидактики ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный университет»

Научный руководитель:

Баграмова Нина Витальевна

доктор педагогических наук, профессор

Официальные оппоненты:

Аитов Валерий Факильевич

доктор педагогических наук, профессор, заведующий кафедрой методики преподавания иностранных языков и второго иностранного языка ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М.Акумлы», г. Уфа

Циммерман Галина Александровна

кандидат педагогических наук, доцент, заведующая кафедрой иностранных языков ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный институт кино и телевидения», г. Санкт-Петербург

Ведущая организация:

Санкт-Петербургский имени В.Б. Бобкова филиал ГКОУ ВО «Российская таможенная академия»

Защита состоится «5» июня 2018 г. в 18 час. на заседании диссертационного совета Д 212.232.62 по защите докторских и кандидатских диссертаций при Санкт-Петербургском государственном университете по адресу: 199034, г. Санкт-Петербург, Университетская наб., д.7, ауд. Г-1.

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке им. А. М. Горького Санкт-Петербургского государственного университета (199034, г. Санкт-Петербург, Университетская наб., д.7/9).

Автореферат и диссертация доступны на официальном сайте СПбГУ по адресу: <https://disser.spbu.ru/disser/dissertatsii-dopushchennye-k-zashchite-i-svedeniya-o-zashchite/form/12/1668.html>

Автореферат разослан «___» апреля 2018 года.

Ученый секретарь
диссертационного совета,
кандидат педагогических наук,
доцент

Т.Б. Авлова

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Процесс реформирования российского образования – явление закономерное в современном меняющемся мире. Обновляющиеся политические, экономические и социальные условия жизни общества ставят проблемные задачи перед сферами культуры и образования. При этом осуществляется корректировка целей, пересмотр содержания обучения и поиск оптимальных педагогических технологий, что должно вести к реализации провозглашенных в образовании принципов демократизации, гуманизации, развития и вариативности. Нынешний этап развития системы отечественного образования предусматривает переход высшей школы к новой познавательной парадигме, при которой осуществляется постепенный отказ от простой передачи знаний от преподавателя студенту в пользу обучения, направленного на формирование необходимых профессиональных компетентностей будущих специалистов. Поэтому успешность преобразований в высшей школе зависит от того, насколько система обучения ориентирована на выполнение социального заказа, который подразумевает подготовку таких специалистов, которые будут соответствовать постоянно возрастающим требованиям к уровню владения ими техническими, естественно научными знаниями и иностранным языком в академической, научной и производственной сферах.

В соответствии с нормативными документами, регламентирующими параметры учебного процесса, основной целью дисциплины «Английский язык» в морском вузе является формирование у курсантов иноязычной коммуникативной компетенции для эффективного общения в условиях интернационального экипажа, которое будет обусловлено профессиональной деятельностью специалиста в пределах его функциональных обязанностей.

В морском вузе английский язык изучается 5 лет: первые 2 года на общепрофессиональном этапе и, далее, 3 года на факультете в соответствии со специализацией. На общепрофессиональном этапе курсантам еще не читаются профильные дисциплины, то есть осуществляется общеинженерная подготовка. Поэтому для занятий по английскому языку необходим курс общепрофессионального английского языка с межкультурной компонентой, способствующий эффективному накоплению курсантами общепрофессиональной лексики, выработке необходимых навыков и умений для развития лексической компетенции как составляющей коммуникативной иноязычной компетенции, формируемой на первом этапе обучения, и, таким образом, обеспечивающий готовность курсантов к восприятию дисциплины «Профессиональный английский язык» старших курсов, где изучаются функциональные обязанности работника в соответствии со специализацией.

Реформирование процесса иноязычной подготовки курсантов морского вуза особенно актуально для их профессиональной области, так как в ней все более востребованным становится межкультурный диалог, а также все более повышаются требования к знанию языка специальности. Одной лишь развитой репродуктивной способности, на формирование которой все еще направлено языковое обучение на первом этапе морского образования, недостаточно для

процесса становления полноценного специалиста, который смог бы адаптивно и творчески включиться в будущую профессиональную деятельность. Поэтому, для полноценной подготовки курсантов по общепрофессиональному английскому языку необходима обновленная образовательная среда, в которой будет реализован компетентностный подход.

Таким образом, **актуальность** данного исследования обуславливается следующими факторами:

- потребностью более качественной, соответствующей новой образовательной парадигме, подготовки курсантов по иностранному языку, в том числе на первой ступени вузовского образования (1-2 курсы);
- необходимостью интенсификации обучения курсантов общепрофессиональной лексики;
- необходимостью разработки вопросов методики обучения общепрофессиональной лексики на первом этапе;
- потребностью создания учебных материалов для обучения курсантов лексике на общепрофессиональном этапе.

Объект исследования – процесс обучения иностранному (английскому) языку, в том числе общепрофессиональной лексике курсантов морских специальностей на первом этапе образования (1 - 2 курсы) в вузе.

Предметом исследования является методика обучения курсантов морских специальностей общепрофессиональной иноязычной лексике на первом этапе образования.

Цель исследования состоит в теоретическом обосновании, практической разработке и экспериментальной проверке методики обучения общепрофессиональной лексике курсантов морских специальностей при обучении английскому языку на первом этапе образования.

Гипотеза исследования состоит в том, что обучение общепрофессиональной иноязычной лексике курсантов морского вуза на первом этапе будет более эффективным, если:

- 1) оно будет организовано в логике преемственности, то есть будет представлять собой подготовку (планомерное развитие компонентов коммуникативной компетенции) к последующему этапу изучения профессионально ориентированного иностранного языка на старших курсах;
- 2) в содержание обучения будут включены учебные материалы, отвечающие следующим критериям: профессиональная направленность, аутентичность, информативность, языковая доступность, гуманитарная ценность;
- 3) обучение будет происходить в условиях интенсификации аудиторной и самостоятельной работы (обязательный значительный объем чтения и просмотра видеофильмов по общепрофессиональной тематике).
- 4) методика формирования лексических навыков и умений будет реализована в специально разработанном комплексе упражнений и заданий;
- 5) обучение иностранному языку на общепрофессиональном этапе будет осуществляться на основе специально разработанного интегрированного модульного курса.

В связи с поставленной целью и выдвинутой гипотезой исследования предполагается решить следующие **задачи**:

- проанализировать процесс обучения иностранному языку на первом, общепрофессиональном этапе обучения в морском вузе;
- определить место иноязычной коммуникативной компетенции в составе профессиональной компетенции морского специалиста и определить компоненты коммуникативной компетенции, которые должны получить развитие в процессе обучения на общепрофессиональном этапе;
- разработать принципы обучения иностранному языку на общепрофессиональном этапе;
- определить критерии отбора учебного материала для включения в интегрированный модульный курс;
- проанализировать дидактические возможности научно-популярных видеофильмов при обучении общепрофессиональному английскому языку морской сферы;
- разработать комплекс упражнений для обучения общепрофессиональной лексике английского языка на первом этапе с учетом развития необходимых лексических навыков и умений;
- экспериментально проверить эффективность обучения общепрофессиональной английской лексике на основе интегрированного модульного курса введения в морскую тематику.

При решении указанных задач были использованы следующие **методы** исследования:

- изучение и анализ отечественной и зарубежной литературы в области психологии, педагогики, лингвистики, методики преподавания иностранных языков;
- анализ государственных образовательных стандартов, рабочих программ и учебных пособий по обучению английскому языку в морском вузе;
- наблюдение за процессом обучения иностранному языку курсантов на общепрофессиональном этапе;
- анализ существующих учебных пособий для обучения профессионально ориентированной английской лексике на общепрофессиональном этапе;
- проведение эксперимента по проверке эффективности разработанной методики, включая анкетирование и тестирование обучаемых;
- статистическая обработка данных экспериментального обучения.

Теоретико-методологической основой исследования являются:

- труды отечественных и зарубежных ученых в области методики обучения иностранным языкам (Н.В. Баграмова, И.Л. Бим, В.А. Бухбиндер, Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез, О.А. Долгина, А.А. Залевская, И.Л. Колесникова, Ю.А. Комарова, Н.Ф. Коряковцева, М.В. Ляховицкий, А.А. Миролубов, Р.К. Миньяр-Белоручев, Е.И. Пассов, И.В. Рахманов, Г.В.Рогова, Е.Н. Соловова, С.Ф.Шатилов, Л.В.Щерба, А.Н.Щукин, S.Thornbury, J. Harmer и др.);
- исследования в области профессионально ориентированного обучения (В.Ф. Аитов, Л.Е. Алексеева, Г.Н. Гумовская, Л.А. Милованова, П.А. Юцявичене,

T. Dudley-Evans, A.Waters, T.Hutchinson и др.);

- исследования проблемы формирования иноязычной коммуникативной компетенции (Г.А. Баева, И.Л. Бим, И.Л. Зимняя, Л.А. Милованова, С.Ю. Стрелкова, Е.Г. Тарева и др.);

- работы, посвященные обучению иноязычной лексике (Н.В. Баграмова, Б.В. Беляев, В.А. Бухбиндер, Н.И. Гез, П.Б. Гурвич, И.А. Зимняя, В.Б. Касевич, В.С. Коростелев, Б.А. Лapidус, Е.А. Маслыко, Р.К. Миньяр-Белоручев, Е.И. Пассов, С.Г. Тер-Минасова, А.Н. Шамов, С.Ф.Шатилов, M.Lewis и др.);

- исследования в сфере обучения иноязычному чтению (С.К. Фоломкина, З.И.Клычникова и др.);

- работы по педагогике и психологии (Б.В.Беляев, А.А. Вербицкий., Н.И. Жинкин, И.А. Зимняя, В.П. Каширин, А.А.Леонтьев, А.Н.Леонтьев, В.А. Сластенин и др.).

В связи с основной гипотезой исследования на защиту выносятся следующие **положения**:

1. На первом этапе образования в вузе в курсе обучения английскому языку необходимо овладение курсантами общепрофессиональной лексикой морской сферы для обеспечения подготовленности к освоению дисциплины «Профессиональный английский язык» на последующем этапе специализации.

2. Обучение общепрофессиональной лексике морской сферы будет более эффективным, если оно будет происходить на основе интегрированного модульного курса «Введение в морскую тематику» («ВМТ»), в котором занятия по чтению тематических текстов сочетаются с последующим просмотром и работой над научно-популярными видеофильмами.

3. Усвоение курсантами общепрофессиональной лексики будет более эффективным при выполнении ими специально разработанного комплекса упражнений, нацеленного на формирование лексических навыков и умений во всех видах речевой деятельности.

4. При обучении лексике общепрофессионального английского языка с использованием интегрированного модульного курса «ВМТ» у курсантов будут формироваться компоненты коммуникативной компетенции первого этапа.

Научная новизна исследования заключается:

- в уточнении компонентов коммуникативной компетенции, которые формируются на общепрофессиональном этапе обучения иностранному языку;

- в разработке интегрированного модульного курса введения в морскую тематику, являющегося инструментом подготовки курсантов к последующему этапу специализации;

- в обосновании целесообразности использования научно-популярных фильмов общепрофессиональной тематики в процессе формирования лексической компетенции у курсантов морских специальностей;

- в разработке научно обоснованного комплекса упражнений для обучения общепрофессиональной лексике английского языка курсантов морских специальностей на первом этапе языкового образования в вузе, позволяющего планомерно формировать компоненты коммуникативной компетенции;

- в реализации компетентностного подхода к учебной деятельности курсантов на общепрофессиональном этапе обучения в вузе.

Теоретическая значимость исследования заключается:

- в определении компонентного состава лексики морской технической сферы для общепрофессионального этапа обучения английскому языку;
- в разработке принципов обучения иностранному языку на общепрофессиональном этапе;
- в определении критериев отбора учебного материала для обучения общепрофессиональной лексике.

Практическая значимость исследования состоит:

- в возможности использования основных теоретических положений диссертации в материалах лекций и семинарских занятий по методике обучения иностранным языкам;
- в разработке структуры и содержания интегрированного модульного курса введения в морскую тематику, создании к нему учебных пособий, построенных на аутентичных материалах и содержащих комплекс упражнений по развитию лексических навыков и умений, которые могут быть использованы при обучении английскому языку в неязыковом вузе.

Апробация результатов исследования осуществлялась в выступлениях на заседаниях кафедры общепрофессионального английского языка ГУМРФ им. С.О.Макарова (Санкт-Петербург, 2012, 2013, 2015), на курсах повышения квалификации преподавателей «Инновации в области преподавания профессионально ориентированного английского языка» Учебно-методического объединения по образованию в области эксплуатации водного транспорта (Санкт-Петербург, 2014). Результаты исследования нашли отражение в докладах на научно-практических конференциях профессорско-преподавательского состава ГУМРФ им. С.О.Макарова (Санкт-Петербург, 2012, 2014, 2017), на научно-практической конференции «Морское образование: традиции, реалии и перспективы» (Санкт-Петербург, 2015), на всероссийской научной конференции с международным участием «Герценовские чтения. Иностранные языки» (Санкт-Петербург, 2017), на XXVIII Международной научной конференции «Тенденции развития науки и образования» (Самара, 2017), на IX Международной научно-практической конференции «Научные тенденции. Педагогика и психология» (Санкт-Петербург, 2017).

По результатам исследования опубликовано 11 работ автора, в том числе 3 статьи в рецензируемых изданиях и 2 учебных пособия.

Объем и структура диссертации. Диссертационная работа состоит из введения, двух глав, заключения, библиографии из 153 наименований работ отечественных и зарубежных авторов, восьми приложений.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во **введении** обосновывается актуальность темы диссертационного исследования, определяются объект, предмет, цели и задачи работы,

выдвигается гипотеза исследования, формулируются положения, выносимые на защиту, устанавливается научная новизна, теоретическая и практическая значимость работы.

В первой главе «Теоретические основы обучения иноязычной общепрофессиональной лексике курсантов на первом этапе образования в морском вузе» освещается необходимость реализации компетентностного подхода к языковому обучению на общепрофессиональном этапе, дается общая характеристика процесса обучения профессионально ориентированному иностранному языку в морском вузе, формулируются принципы обучения общепрофессиональному языку в рамках компетентностного подхода, на основе которых решается вопрос о содержании обучения, об отборе и организации учебного материала, описывается структура предлагаемого интегрированного модульного курса обучения общепрофессиональному языку морской сферы.

Компетентностный подход, в рамках которого развивается современное российское образование, закреплен в федеральных государственных стандартах. В реальном учебном процессе необходимо создать условия для его реализации. Владение английским языком для специалистов морской технической сферы – неотъемлемое условие при выполнении ими своих должностных обязанностей в соответствии с Международной конвенцией о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты (Конвенция ПДНВ). Поэтому формирование коммуникативной компетенции является целью языкового образования в морском вузе, а сама она является частью профессиональной компетенции.



Схема 1. Взаимодействие компонентов иноязычной коммуникативной и профессиональной компетенций специалистов морской технической сферы.

При этом составляющие иноязычной коммуникативной компетенции, которые мы предлагаем рассматривать как актуальные для морского образования (лингвистическая, социальная, стратегическая и дискурсивная), входят в структуру компонентов профессиональной компетенции (1)

когнитивная компетенция (использование концептов, понятий, знаний); 2) функциональная компетенция (умения в трудовой сфере, в сфере обучения или социальной деятельности); 3) личностная компетенция (поведенческие умения в ситуации); 4) этическая компетенция (личностные и профессиональные ценности)), что мы отразили на схеме 1. Таким образом, можно отметить, что обучение иностранному языку является одним из механизмов формирования профессиональной компетенции будущего морского специалиста в целом.

И профессиональная, и коммуникативная компетенции формируются в учебном процессе постепенно, поэтому для первого этапа обучения логично поставить цель формирования элементов коммуникативной иноязычной компетенции общепрофессионального этапа. Мы ставим акцент на лингвистической компетенции и её ведущем для нашего исследования компоненте – лексической компетенции, формируемой на общепрофессиональном этапе.

На первом этапе морского образования в процессе обучения английскому языку только обновление традиционной образовательной среды позволит осуществить реальное включение обучаемых в деятельность как условие формирования компетенций, необходимых будущим судоводителям, судомеханикам, электромеханикам, гидрографам и радиоинженерам. И только в активном учебном процессе (в отличие от традиционного, направленного лишь на овладение грамматикой) создаются условия для постепенного развития у курсантов на общепрофессиональном этапе следующих способностей и компетенций, окончательное формирование которых прогнозируется к концу вузовского обучения, поэтому обозначается прилагательным «будущая»:

- способности к самообразованию и постоянному совершенствованию в интеллектуальной, культурной и нравственной деятельности (будущая когнитивная компетенция);
- способности создавать собственное речевое произведение на английском языке (будущая дискурсивная компетенция);
- способности самостоятельной учебной и познавательной деятельности, т.е. способности извлекать, синтезировать необходимые сведения и использовать их практически (будущая функциональная компетенция);
- предметной компетенции в общепрофессиональной сфере (будущая когнитивная компетенция);
- информационной компетенции, т.е. владение технологиями поиска и критическое осмысление доступной информации из сети Интернет (будущая функциональная компетенция);
- языковой и речевой компетенции первого этапа: курсант повышает свой уровень в области владения фонетикой, грамматикой, лексикой английского языка; курсант улучшает владение способами формирования и формулирования мыслей в процессе порождения речи (будущая лингвистическая компетенция);
- организационных и презентационных способностей: курсант обязан в указанный срок завершить подготовку учебного задания или проекта и уметь на

семинаре или конференции представить свой «интеллектуальный продукт» слушателям (будущая личностная компетенция);

- компенсаторных умений: курсант должен справиться с вынужденными паузами в случае поиска нужных слов или фраз, а также с «неудобными» вопросами слушателей, выступая перед аудиторией (будущая стратегическая компетенция);

- межкультурной компетенции личности для успешного прохождения первой морской практики на борту учебного судна (будущая этическая компетенция).

Характеризуя **специфику обучения** в морском вузе, отметим, что вследствие разделения всего образовательного процесса на общепрофессиональный этап (ОЭ) (1-2 курсы) и этап специализации (3-5 курсы), курс обучения языку также целесообразно представить в виде двух ступеней. Овладение иностранным языком может быть успешным лишь в том случае, если и процесс усвоения и сам учебный материал распределены на преемственные стадии в рамках полного курса обучения (В.Г. Костомаров, О.Д. Митрофанова). При анализе организации учебного процесса на первой ступени отмечен ряд противоречий, не позволяющих осуществлять качественную языковую подготовку, в частности в области накопления курсантами лексического запаса в общепрофессиональном языке и формирования лексических навыков и умений как условия подготовленности курсантов к дисциплине «Профессиональный английский язык» старших курсов. Делается вывод о том, что необходимо преодолеть традиционный «целевой» стереотип, провозглашающий, что за первые 2 года надо освоить грамматику, и это явится своеобразной «визитной» карточкой курсанта при переходе на 3 курс.

Для первого, общепрофессионального этапа обучения иностранному языку в морском вузе будут характерны следующие особенности:

- 1) *преемственность* (является ступенью между школьным курсом английского языка и языком профессионального общения на старших курсах вуза);
- 2) *общепрофессиональная направленность* (обучение языку подготовки к профессиональному общению, введение в морскую тематику);
- 3) *направленность на познавательную деятельность обучаемых*;
- 4) *комплексность целевой установки* (равноправие всех целей обучения: практической, общеобразовательной, воспитательной и развивающей).

Поскольку в морском вузе дисциплина «Английский язык» является одним из профильных предметов и изучается в течение пяти лет, необходимо особое внимание уделить именно первому этапу обучения (1 и 2 курсы), когда важно заложить прочный фундамент знаний, навыков и умений в общепрофессиональном языке для обеспечения дальнейшего успешного овладения языком профессионального общения уже на этапе специализации (3-5 курсы).

Для общепрофессионального этапа обучения нами определены **принципы** обучения, отражающие специфику первого этапа и определяющие организацию учебного процесса. Среди дидактических принципов выделены

следующие: принцип сознательности, наглядности, активности, прочности усвоения, систематичности и последовательности, воспитывающего обучения, познания и учета мирового опыта, интегративности.

К методическим принципам относятся: принцип профессиональной направленности, или функциональности, коммуникативной направленности, изучения лексики и морфологии на синтаксической основе, взаимосвязанного обучения всем видам речевой деятельности, дифференцированного подхода, учета комплексности процесса овладения иностранным языком, поэтапности процесса обучения, опоры на самостоятельную работу.

Ориентируясь на модель Г.В. Роговой, мы определяем компоненты **содержания обучения** английскому языку курсантов 1 и 2 курса, учитывая цели профессионально ориентированного обучения иностранному языку на первом этапе, следующим образом:

- лингвистический компонент, включающий языковой материал (лексические единицы, грамматические структуры) и речевой материал (общепрофессиональные и научно-популярные тексты, речевые образцы и модели предложений из текстов и видеофильмов по тематике областей знаний, связанных с морской общетехнической сферой человеческой деятельности);
- психологический компонент, то есть речевые навыки и умения (прежде всего, в монологической речи и чтении, как особенно значимых для первого этапа обучения в морском вузе видах речевой деятельности);
- методологический компонент, то есть приемы овладения компетенциями первого этапа (использование разных источников поиска информации по учебной проблемной ситуации, самостоятельное изучение материала, предъявление отобранной информации в виде презентации, анализ и сравнение результатов информационного поиска по заданной тематике).

При формировании компонентов коммуникативной компетенции на первом этапе обучения курсантов английскому языку в морском вузе лингвистической составляющей отводится ведущая роль. Актуальной задачей является формирование лексических навыков и умений как основе для эффективного развития речевого умения в говорении, аудировании, чтении и письме. К компонентам лексического навыка мы относим 1) словообразование и 2) словоупотребление, которое, в свою очередь, включает поднавык выбора и поднавык сочетаемости. Лексические умения постепенно формируются при развитии следующих составляющих: 1) умения перифраза, 2) умения языковой догадки, 3) умения перевода.

Принимая во внимание точку зрения разных исследователей на способы представления лексики для специальных целей (С.Г. Тер-Минасова, Т.Б. Вепрева, Т.Hutchinson, A.Waters) мы рассматриваем профессионально ориентированную лексику как совокупность трех основных слоев: 1) академическая (общеупотребительная); 2) общепрофессиональная (для данной сферы); 3) терминология данной профессиональной сферы.

В нашем случае, кроме необходимого в вузе обучения академической, то есть общеупотребительной лексике, которая встречается в различных областях

науки и техники, ставится задача обучения общепрофессиональной лексике, которая характерна для морского технического контекста, но также известна и используется широким кругом лиц. Причем, не всегда можно провести четкую границу между общеупотребительной лексикой и общепрофессиональной.

В результате обучения лексике общепрофессиональной морской сферы у курсантов-выпускников первого этапа обучения должна быть сформирована **лексическая** компетенция, которая имеет следующую структуру: 1) навыки узнавания и понимания слов при чтении и аудировании (рецептивные лексические навыки); 2) навыки выбора и употребления слов при говорении и письме (продуктивные лексические навыки); 3) лексические умения (умения перевода, языковой догадки, перифразы).

Учитывая нецелесообразность ранней специализации в обучении языку (В.Л. Скалкин, Е.Н. Соловова), с одной стороны, и необходимость ориентированности на конкретную профессиональную область, с другой стороны, мы разрабатываем такой курс, который содержит элементы различных дисциплин, отражающих профессиональную деятельность человека, связанную с морем, в частности, аспекты морского дела, метеорологии, и общетехнической сферы (seamanship, meteorology, technical English).

В соответствии с ФГОС ВПО для курса обучения английскому языку на первом этапе необходимо выделить следующие темы, относящиеся к общепрофессиональному контексту: 1) страны, континенты, географические названия; 2) великие морские открытия, знаменитые мореплаватели; 3) атмосфера и процессы в ней, погода и климат, экстремальные природные явления; 4) моря, океаны, водные пути для судоходства; 5) создание и развитие навигационных приборов и методов; 6) эволюция кораблестроения, типы судов, устройство судна, торговые порты; 7) вопросы безопасности, примеры чрезвычайных ситуаций и трагедий в море.

В соответствии с указанными тематическими разделами к общепрофессиональной будем относить лексику следующего компонентного состава: *морскую, метеорологическую и техническую*, которая присутствует в отобранных текстах для чтения и видеофильмах.

Критериями отбора текстов для чтения были следующие: 1) гуманитарная ценность; 2) профессиональная направленность в общеморском контексте; 3) доступность (соответствие учебного материала уровню владения языком обучаемыми – intermediate); 4) аутентичность; 5) информационная насыщенность; 6) культурологическая насыщенность; 7) жанровое разнообразие текстов.

Работа над видеофильмом следует за этапом освоения курсантами текстового материала, поэтому основными требованиями, влияющими на выбор фильма для включения в курс, считаем следующие: фильм должен в значительной мере иллюстрировать уже прочитанный текст, содержание видеоматериалов должно соответствовать реальному уровню общего и языкового развития аудитории; длительность видеофрагмента не превышает временные рамки занятия; сформулировано задание на просмотр;

предусмотрены дополнительные опоры для лучшего понимания обучаемыми текста видео; имеются текстовые расшифровки видеосюжетов; разработана система языковых, условно-речевых и речевых упражнений для конкретного контингента обучаемых.

Ряд особенностей технологии **модульного обучения** (возможность нелинейной подачи информации; возможность усвоения учебного материала в автономном режиме; возможность освоения предметной информации из разных дисциплин; возможность комбинирования занятий, построенных на работе с текстовым материалом и на работе с материалом научно-популярных видеофильмов) позволил сделать вывод о целесообразности обучения курсантов общепрофессиональной лексике на основе **модульного курса «Введения в морскую тематику» - «ВМТ»**.

Модуль состоит из текстов и упражнений к ним, разработок для видео уроков, подборки текстов для домашнего чтения. В модуле 5 частей (5 Units). Каждый Unit включает: два занятия по чтению (Reading part), два занятия по работе над видео фильмом (видео фрагментами) (Video part) и отчетное занятие (Presentation) по результатам самостоятельной работы курсантов (презентации на выбранную тему, реферативные отчеты по прочитанным дополнительным текстам, рассказы о просмотренных фильмах, обсуждение письменных работ) – всего 5 уроков (Lessons). Завершается модуль лексическим тестом.

Каждый модуль содержит предметный материал из какой-либо дисциплины, относящейся к морской сфере. Например, первый модуль М1 - «История мореплавания» (The History of Seafaring) структурируется следующим образом (схема 2).

Схема 2

Модуль 1. История мореплавания

I. Цели модуля

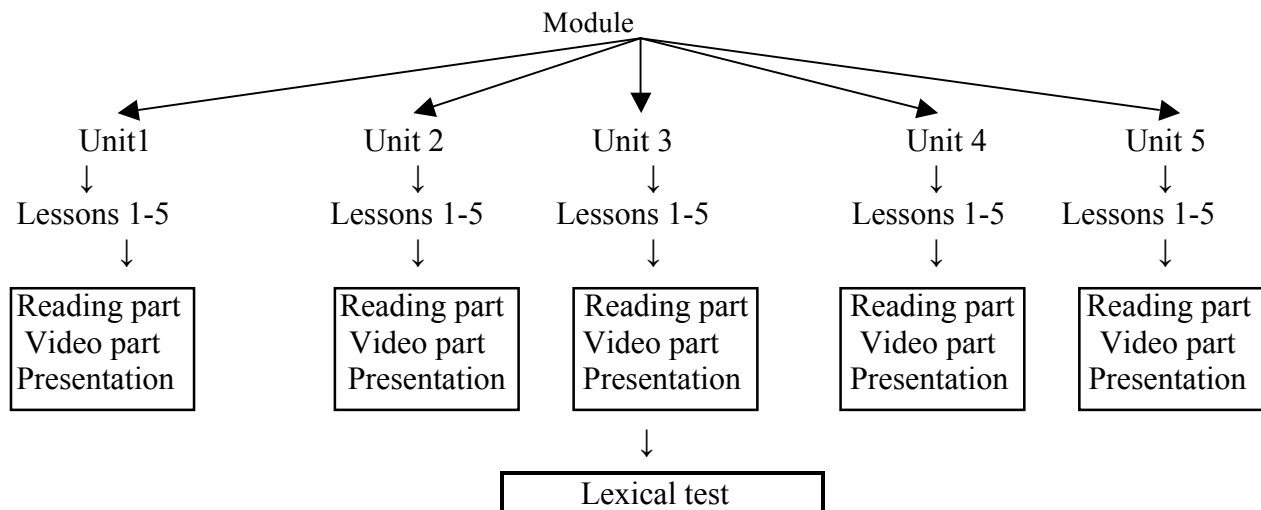
1. Дать представление об основных этапах развития мореплавания, о значении мореплавания в ходе исторического развития человеческого общества; формировать осознанное положительное отношение к будущей профессии.
2. Обеспечить накопление лексического запаса по следующим тематическим группам: страны, континенты, географические названия; великие морские открытия, великие мореплаватели; моря, океаны, водные пути для судоходства.
3. Способствовать развитию навыков узнавания и использования целевых ЛЕ, а также умению употреблять ЛЕ во всех свойственных ей формах и функциях в соответствии с возникающей ситуацией.
4. Способствовать формированию коммуникативных качеств личности при развитии профессиональной речи посредством выполнения учебных и творческих заданий.

II. Тематическое содержание модуля

Тексты	Фильмы	Тексты для домашнего чтения	Отчеты о самостоятельной работе

1. Early explorers 2. The Age of Exploration 3. The New World 4. Ships of discovery 5. Admiral Nelson	1. Mystery of the ancient seafarers 2. Vasco da Gama 3. Christopher Columbus and the New World 4. The Voyages of Captain J. Cook 5. The victory at Trafalgar	1. Viking voyages 2. The search for the North-west passage 3. The Elizabethan explorers 4. Life at sea 5. Admiral Makarov	1. Cadets' presentations 2. Cadets' reports 3. Cadets' presentations 4. Cadets' reports 5. Cadets' presentations
---	--	---	--

III. Структура модуля



Именно модульная организация должна обеспечить достижение целевых ориентиров, то есть: 1) создание развивающей образовательной среды для обучаемых; 2) формирование умений самостоятельного учения; 3) развитие критического мышления обучаемых; 4) смещение функции преподавателя с чисто информационной в пользу координирующей и консультативной.

Организация обучения профессионально ориентированной лексике посредством модульного курса будет фактором оптимизации учебного процесса.

В рамках дисциплины «Английский язык» мы объединяем изучение английского языка (GE) с процессом овладения определенной долей общепрофессионального контекста, отраженном в материалах модуля (M), а на уровне всего курса обучения на первом этапе мы объединяем посредством модулей сведения из разных дисциплин, относящихся к морскому контексту («История мореплавания» (The History of Seafaring), «Атмосферные и природные явления» (Atmospheric and Natural Phenomena), «Морская техника» (Marine Equipment)), то есть, используем **интеграцию** в учебном процессе (схема 3).

Схема 3

Структура интегрированного курса

GE + M1 - " <i>The History of Seafaring</i> "
GE + M2 - " <i>Atmospheric and Natural Phenomena</i> "
GE + M3 - " <i>Marine Equipment</i> "

Морская техническая сфера уже представляет собой интеграцию естественнонаучных и технических знаний, а также опыта человека на протяжении ее развития. Совмещение учебной информации с социальной по своей сути канвой профессионально-предметной деятельности приводит к усвоению студентами этой информации на уровне личностных смыслов, а не только закреплённых в науке значений (А.А. Вербицкий), то есть, происходит развитие личностного потенциала обучаемых. Интегрированный курс обладает очевидным преимуществом: курсанты получают знания по английскому языку и по нескольким предметам в комплексе, что формирует у них целостную картину мира. При этом достигаются важные цели обучения: 1) развитие профессионального мышления; 2) усиление мотивации к изучению английского языка за счет ввода интересной для обучаемых информации; 3) приобретение значительного объема гуманитарных знаний; 4) развитие способности к лингвистическому наблюдению; 5) формирование лексических навыков и умений; 6) всестороннее развитие личности на базе усвоенного профессионально и культурно-значимого материала.

Представление результатов самостоятельной работы курсантов на заключительных занятиях является текущей формой контроля, которая позволяет наблюдать за планомерным развитием компонентов коммуникативной компетенции. По мере изучения материалов модулей и выполнения разнообразных заданий курсанты самостоятельно оценивают свой прогресс в накоплении лексического запаса, в формировании навыков и умений, что способствует развитию самоконтроля и автономности обучаемых.

Постоянное нахождение курсантов в учебном городке означает объективное отсутствие языковой среды. Поэтому накопление лексического запаса может происходить, главным образом, в процессе **чтения**, как условия «погружения в контекст». Этому виду речевой деятельности в интегрированном модульном курсе «ВМТ» отводится значительная роль.

Усвоение предметного компонента и овладение соответствующей лексикой, происходит в процессе интенсивного чтения, которое предполагает максимально полное и точное понимание содержащейся в тексте информации и критическое ее осмысление для дальнейшего использования. При интенсивном чтении в центре внимания не только содержание и смысл текста, но и его языковая форма. Для интенсивного чтения предлагаются короткие тексты и сопутствующие им текстовые упражнения, формирующие рецептивные лексико-грамматические навыки чтения и умения, связанные с пониманием прочитанного и осмыслением содержания текста. В курсе «ВМТ» предусмотрена тренировка разных видов чтения (поисковое, ознакомительное, изучающее), актуальных при обучении общепрофессиональному языку.

Для аутентичного владения иностранным языком недостаточно формального (аудиторного) обучения, необходимо еще неформальное (внеаудиторное) усвоение (Н.В. Баграмова, 2005). Поэтому актуальна проблема приобщения студентов к значительной доле самостоятельной работы в вопросе накопления лексического запаса, прежде всего, в выбранной ими

профессиональной сфере. Для этого в модульный курс включается подборка текстов для домашнего чтения, являющихся дополнением к текстам, осваиваемым на аудиторных занятиях, но содержащих также и незнакомую лексику. Домашнее чтение осуществляет задачи 1) закрепления приобретаемых в аудиторной работе навыков и умений и 2) подготовки к выполнению определенных видов деятельности (монологическое высказывание, реферирование, письмо на основании прочитанного). Надо отметить, что это познавательное чтение, оно повышает интерес к изучаемому языку и способствует более продуктивному развитию всех видов речевой деятельности.

Многие исследователи указывают на эффективность **видеоматериалов** в процессе обучения иностранным языкам (С.Э. Арзуманова, Н.Д. Гальскова, Ю.А. Комарова, А.С. Лалым, Е.И. Пассов и др.). Использование видеоматериалов на занятиях существенно расширяет возможности урока, способствует более прочному усвоению материала на основе ситуативной, контекстной, речевой, эмоционально-экспрессивной наглядности, выступает как средство мобилизации психической активности учащихся, введения новизны в учебный процесс, повышения интереса к занятиям, большей возможности произвольного запоминания, расширения объема усваиваемого материала.

Использование видеоматериалов в процессе обучения английскому языку с установкой на овладение общепрофессиональной лексикой подразумевает учет специфики восприятия материала. Зрительный ряд помогает пониманию звуковой дорожки, которая рассматривается в качестве объекта аудирования.

На первом этапе обучения в морском вузе необходимо уделять внимание аудированию как виду речевой деятельности, так как невозможно выучить иностранный язык, только читая тексты и строя диалоги по моделям, не слушая образцовую речь. Успешность будущего профессионально ориентированного общения закладывается на общепрофессиональном этапе и зависит от уровня сформированности навыков аудирования. Поэтому, наряду с печатным материалом (текст), *фильм*, сочетая в себе аудиальный и визуальный компоненты одновременно, служит мощным активатором процесса изучения языка.

Принимая во внимание то, что научно-популярный аутентичный видеофильм: 1) способствует лучшему пониманию смысла звучащей речи благодаря зрительной опоре; 2) является богатым источником языкового (грамматика) материала, что позволит работать над языковыми формами; 3) является ресурсом информации в конкретной области знания, что сделает более успешным процесс запоминания предметной лексики, что особенно актуально для профессионально ориентированного обучения; 4) развивает навык понимания речи на слух и способствует активному аудированию, которое интенсивно обучает фонетике; 5) позволяет организовывать разговорную практику в рамках освещаемой темы, что способствует развитию воображения и творческих навыков студентов; 6) способствует произвольному запоминанию материала; 7) создает условия для развития умений

самостоятельной учебной деятельности; 8) обогащает социокультурную составляющую коммуникативной компетенции - делается вывод о целесообразности включения видеоматериалов в курс обучения общепрофессиональной лексике на регулярной основе.

Во второй главе **«Методика обучения курсантов морского вуза иноязычной общепрофессиональной лексике на основе интегрированного модульного курса «ВМТ»»** анализируются применяемые на первом этапе обучения языку учебники и учебные пособия, разрабатывается комплекс упражнений для обучения общепрофессиональной лексике морской технической сферы, описываются результаты экспериментального обучения.

Анализ учебных пособий, по которым осуществляется обучение курсантов английскому языку на 1 и 2 курсах морского вуза, позволил сделать вывод о наличии следующих существенных недостатков: 1) устаревший и неактуальный для общепрофессиональной сферы контекст; 2) отсутствие наглядности; 3) линейная подача грамматического материала; 4) недостаточное разнообразие лексических упражнений; 5) нарушение принципа взаимосвязанного обучения всем видам речевой деятельности; 6) отсутствие заданий творческого характера; 7) неиспользование технических средств.

Таким образом, очевидна необходимость разработки учебных материалов, которые решат проблему приобретения курсантами актуальных общепрофессиональных знаний на английском языке, выработки лексических навыков и умений с целью формирования компонентов коммуникативной компетенции у курсантов на первой ступени морского образования.

Выделяя лексические упражнения как составную часть всей системы упражнений по иностранному языку, необходимо решить следующие задачи:

- выделить возможные стадии процесса обучения лексике;
- определить виды лексических упражнений;
- расположить упражнения в определенной последовательности.

Мы уточнили формулировку этапов работы над лексикой в соответствии с этапами работы над текстовым и видео материалом курса «ВМТ», которые включают дотекстовый, текстовый, послетекстовый и самостоятельный, творческий этапы:

1) ознакомление с новым материалом и первичное закрепление (работа над формой слова, его значением и употреблением) на дотекстовом этапе;

2) актуализация ЛЕ в процессе узнавания в разных контекстах на текстовом этапе;

3) развитие умений и навыков репродуктивного использования лексики в различных видах речевой деятельности на послетекстовом этапе;

4) включение ЛЕ в продуктивную речевую деятельность на самостоятельном, творческом этапе.

Упражнения на формирование лексических навыков чтения, аудирования, говорения и письма, которые входят в комплекс по обучению лексике на основе интегрированного модульного курса «ВМТ», выстраиваются в соответствии с логикой построения модульного курса: в каждом блоке (Unit), состоящем из

трех частей (Reading part, Video part и Presentation), сначала выполняются задания занятий по чтению, затем - задания занятий по работе с видеофильмом, далее – задания отчетного занятия. Внутри первой и второй части каждого блока упражнения будут подразделяться на языковые, условно-речевые и речевые и выстраиваться в соответствии с четырьмя стадиями процесса обучения лексики, определенными выше.

В таблице 1 отражен общий принцип построения комплекса упражнений с указанием этапов работы, задач и взаимодействующих видов РД. При этом осуществлена попытка совместить две последовательности упражнений, которые в отдельности частично отличаются друг от друга, так как строятся на разном для восприятия материале.

Таблица 1

Модель построения комплекса упражнений в курсе «ВМТ» с учетом этапов формирования лексических навыков и умений и этапов работы с текстом (видеофильмом)

Этап	Задачи этапа	Виды РД	Упражнения на развитие лексических навыков (языковые)	Упражнения на развитие лексических умений (условно - речевые)	Упражнения на развитие коммуникативных умений (речевые)
ДОТЭСТОВЫЙ	1. мотивирование	говoreние		ответы на вопросы;	высказывания по теме
	2. введение новых ЛЕ	чтение	Заполнение словообразовательной таблицы, отработка фонетических аспектов	догадка о значении ЛЕ по контексту	
	3. активизация известной лексики	говoreние	составление списка слов по теме, составление с ними предложений; соотнесение слов и их дефиниций	восстановление порядка следования предложений /частей текста / скрипта фильма	
	4. снятие трудностей восприятия нового текста (видео)	чтение	использование тематической лексики в целевых грамматических структурах	определение названия эпизода фильма по его краткому содержанию	
ТЕКСТОВЫЙ	1. чтение с полным пониманием содержания	чтение	узнавание тематических ЛЕ	перевод; поиск в тексте выражений с тематическими ЛЕ	
	2. просмотр видео с общим пониманием содержания	аудиовидео	фиксирование тематической лексики (слова и выражения) во время просмотра	выбор правильных ответов (из нескольких данных) на вопросы по содержанию	
ПОСЛЕ	1. закрепление тематических ЛЕ	чтение говорение	заполнение пропусков в предложениях словами из списка; нахождение в тексте эквивалентов слов и выражений на английском /русском языке	ответы на вопросы по тексту (по видеофильму); перифраз с использованием тематических ЛЕ	
	2. тренировка разных видов	чтение	называние слова по его определению;	поиск специальной информации при чте-	

Т Е К С Т О В Ы Й	чтения		выбор правильной ЛЕ из предложенных вариантов; подбор синонимов / антонимов к ЛЕ из текста или видеофильма	нии небольших текстов, связанных с основным текстом или видеофильмом; определение главной идеи дополнительного текста	
	3. отработка грамматико-фонетических аспектов	чтение	употребление ЛЕ в правильной грамматической форме (раскрытие скобок); использование правильной части речи	перевод предложений, содержащих лексико-грамматические трудности	
	4. подготовка к использованию тематических ЛЕ в продуктивной речи	Говорение аудиоровня письмо	заполнение пропусков в предложениях словами по смыслу (список слов не дается); соотнесение слов в словосочетаниях и использование их в предложениях	краткий пересказ текста, фрагмента видеофильма; написание краткого обзора по всей информации темы;	обсуждение затронутой в фильме проблемы; высказывание своего мнения по поводу предложенного утверждения
СА М О С Т О Я Т Е Л Ь Н Ы Й	1. использование тематических ЛЕ в продуктивной речи	говорение чтение аудирование письмо			презентации по смежным темам; реферативные отчеты по прочитанным дополнительным текстам; доклады о содержании самостоятельно просмотренных фильмов написание эссе определенного типа

При выполнении курсантами комплекса упражнений в процессе обучения общепрофессиональной лексике английского языка морской технической сферы лексические умения реализуются в различных видах речевой деятельности:

- в чтении: умение читать тексты общепрофессиональной направленности с применением различных видов чтения с дальнейшим использованием полученной информации в учебной деятельности (в беседах, докладах, презентационных выступлениях);
- в аудировании: умение понимать насыщенную общепрофессиональной лексикой речь диктора (на звуковой дорожке фильма) или выступающего с докладом, сообщением, объяснением;
- в говорении: умение выражать мысли по определенным темам в соответствии с ситуацией общепрофессионального общения;
- в письменной речи: умение написать речевое сообщение заданного типа (описание, рассуждение, резюме (summary), план (outline), конспект (note-taking), письменный отчет (research report)).

Для апробации методики обучения курсантов общепрофессиональной лексики морской технической сферы на основе интегрированного модульного курса «ВМТ» был проведен эксперимент, включавший в себя предэкспериментальный (диагностический) срез, экспериментальное обучение и постэкспериментальный (итоговый) срез. Мы провели экспериментальное обучение в двух группах 1 курса судоводительского (Э1) и радиотехнического (Э2) факультетов ГУМРФ им. адм. С.О. Макарова в течение весеннего семестра 2016 – 2017 учебного года. Для получения сравнительных результатов были определены две контрольные (К1 и К2) группы тех же факультетов, обучение в которых велось по кафедральным пособиям 1990-х годов без привлечения дополнительных, разработанных автором профессионально ориентированных учебных материалов.

Для проведения эксперимента был выбран первый модуль - «История мореплавания» - из курса обучения «ВМТ», имеющего цель развития у курсантов лексических навыков и умений в рамках поэтапного формирования компонентов коммуникативной компетенции. Проверяемая в ходе эксперимента гипотеза заключалась в следующем: объем усвоенной курсантами общепрофессиональной лексики и уровень развития лексических навыков и умений в результате обучения по разработанной методике должен быть выше по сравнению с традиционным обучением.

Диагностическому срезу предшествовало анкетирование курсантов (4 группы по 12 человек), целью которого было собрать информацию по трем основным моментам, влияющим на выяснение правильности выдвинутой гипотезы: 1) степень использования английского языка обучаемыми во внеаудиторное время как фактор, отражающий готовность / неготовность к более интенсивной деятельности по освоению языка; 2) количественная оценка разнообразия видов учебной деятельности; 3) предпочтения курсантов по поводу используемых учебных материалов.

Анализ результатов анкетирования позволяет сделать следующие выводы:

1. Идея создания интегрированного курса, объединяющего изучение (или повторение аспектов) общего английского языка с профессионально ориентированным блоком является насущной в данной учебной ситуации. Выбрав современный УМК можно развивать коммуникативную компетенцию в повседневно-бытовом языке, для овладения лексикой общепрофессиональной сферы на первом этапе обучения в морском вузе нужен специально организованный курс.

2. Интегрированный курс будет способствовать требуемому повышению эффективности учебного процесса: имея учебник по базовому английскому языку и пособия по чтению и работе с видеофильмами в составе модульного курса, курсанты не будут зависеть от преподавателя в случае их отсутствия по причине наряда или болезни, так как всегда будут снабжены учебным материалом.

3. Ситуация с изначально невысокой вовлеченностью курсантов в активное использование языка должна измениться, если создать для этого условия. В

процессе обучения на основе интегрированного модульного курса курсанты должны много читать, готовить доклады и презентации, самостоятельно просматривать фильмы на английском языке. Создание для курсантов атмосферы постоянной необходимости выполнения разных видов заданий на основе модульного курса, должно изменить отношение обучаемых к самостоятельной работе по овладению языком, а именно к осознанию неизбежности самостоятельной работы как основной движущей силы в развитии личности.

4. Материалы интегрированного курса позволят удовлетворить предпочтения курсантов по увеличению объема разговорной практики, по введению аудирования и обучения письму, по использованию профессионально ориентированных статей из разных источников.

Предэкспериментальный срез показал, что на уровне общей эрудиции курсанты обладают разной степенью владения лексикой по теме, связанной с развитием мореплавания. Причем, в группах судоводителей (СВФ) показатель выше, что объясняется более высокими требованиями к ним на этапе зачисления в вуз. Радисты (РТФ) менее подготовлены к специфике морского английского языка, хотя ими и сделан выбор в пользу морского вуза. Причем в параллели одна группа оказывается несколько более сильной, чем другая. Например, в ЭГ1 (судоводители) средний процент верных ответов составил 59%, в КГ1 – 54%. Диапазон составил 46 – 70% и 42- 60% соответственно. В группах радистов имеем следующие показатели: в ЭГ2 средний процент верных ответов составил 53% при разбросе от 33 – до 68%, в КГ2: 42% и диапазон 24 – 60%.

Результаты итогового среза позволяют сделать следующие выводы:

1. В итоговом срезе процент правильных ответов курсантов экспериментальных групп значительно выше по сравнению с диагностическим срезом. Так, средний показатель в ЭГ1 достиг 86% (был – 59%), при соответственном разбросе от минимального к максимальному значению: 77% - 96%. Для ЭГ2 рост среднего процента правильных ответов повысился с 53% до 77% с новым диапазоном от минимального значения к максимальному: 55% - 92%.

2. В то же время в контрольных группах КГ1 и КГ2 наблюдается гораздо меньший прогресс после обучения в течение семестра по традиционным материалам. Недостаточно накопленный вокабуляр, нехватка навыков в плане словоупотребления и синтагматики приводят лишь к незначительным улучшениям в аспекте овладения общепрофессиональной лексикой и развития лексических навыков и умений в контрольных группах по сравнению с результатами, достигнутыми в экспериментальных группах. Хотя в контрольных группах есть несколько курсантов с хорошими показателями, продемонстрированными в обоих срезах, однако качественный прирост за время обучения значительно ниже по сравнению с результатами у обучаемых экспериментальных групп. На диаграммах 1 и 2 отражена динамика роста процента верных ответов в экспериментальных и контрольных группах от

диагностического к итоговому срезу, что соответствует уровню сформированности лексических навыков и умений.

Диаграмма 1 Уровень сформированности лексических навыков и умений в группах СВФ

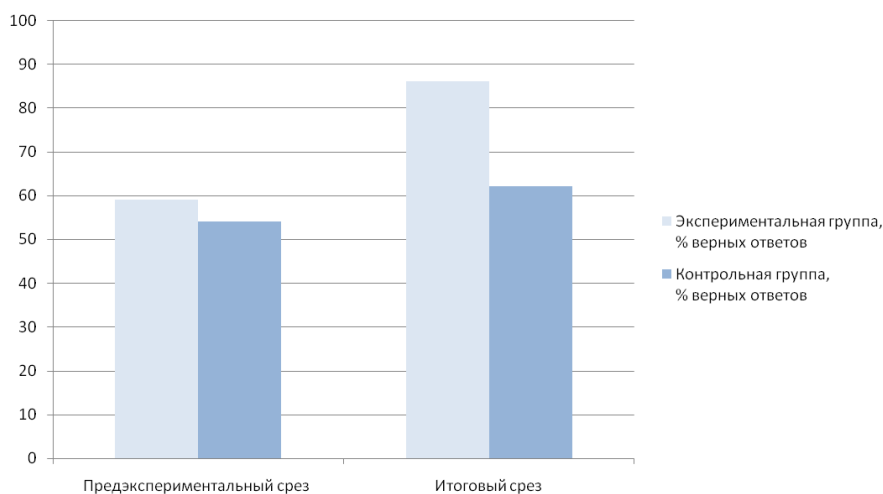


Диаграмма 2 Уровень сформированности лексических навыков и умений в группах РТФ

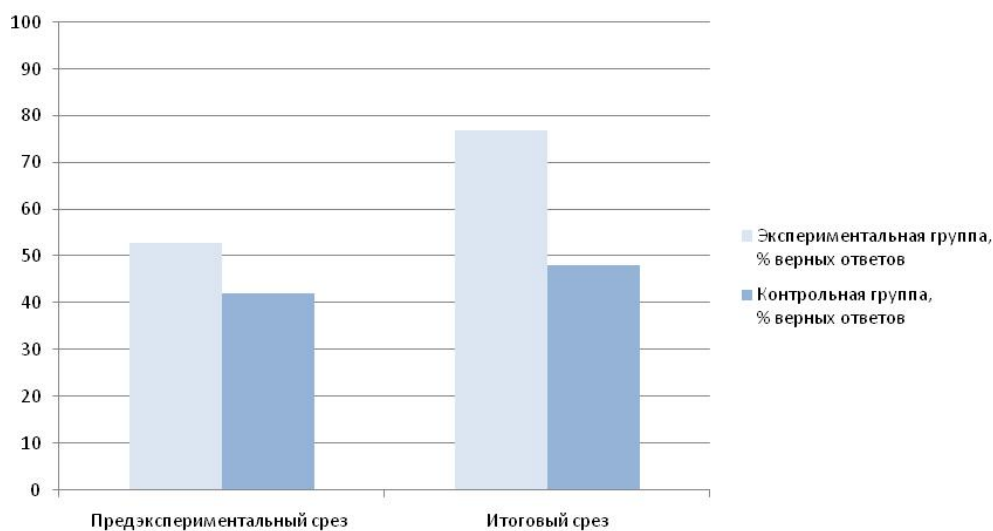
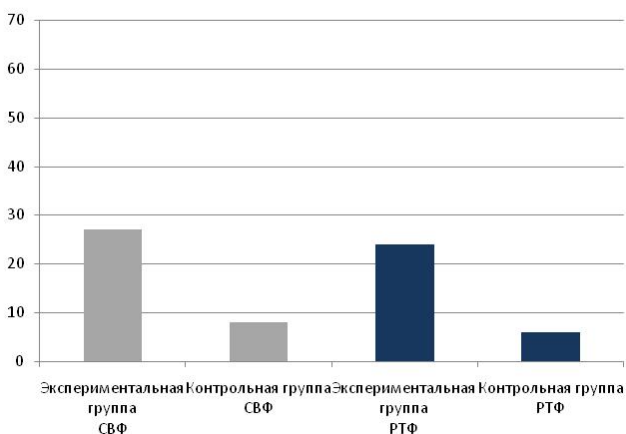


Диаграмма 3 Среднее значение роста уровня сформированности лексических навыков и умений в результате эксперимента



На диаграмме 3 показан рост уровня сформированности лексических навыков и умений в результате обучения: в экспериментальных группах ЭГ1 и ЭГ2 – 27% и 24%, в контрольных группах КГ1 и КГ2 – 8% и 6%.

Таким образом, в ходе экспериментального обучения подтверждена гипотеза эксперимента: объем усвоенной курсантами общепрофессиональной лексики и уровень развития лексических навыков и умений в результате обучения по разработанной методике на основе интегрированного модульного курса ВМТ в экспериментальных группах выше по сравнению с контрольными группами при традиционном обучении, что показывает эффективность предлагаемой методики.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В данном исследовании предпринята попытка решения проблемы более качественной языковой подготовки курсантов на общепрофессиональном этапе морского образования, когда основной задачей для обучаемых является овладение общепрофессиональной лексикой морской технической сферы для подготовки к этапу специализации. Изучив основные методические принципы обучения лексической стороне речи, мы пришли к заключению, что учебный процесс необходимо организовать на основе интегрированного модульного курса, обучающего английскому языку и предметной стороне будущей сферы деятельности.

В исследовании определен компонентный состав общепрофессиональной лексики, актуальной для специальностей морского вуза, которой следует овладеть обучаемым для формирования у них общепрофессиональной картины мира. Курс для обучения этой лексике является модульным курсом введения в морскую тематику - «ВМТ».

Для эффективного формирования лексических навыков и умений разработан комплекс упражнений, построенный на материалах аутентичных научно-популярных текстов и видеофильмов. Работа с видеофильмами является неотъемлемой частью комплекса и играет роль мощного активатора процесса обучения. В процессе обучения стимулируется учебно-познавательная активность курсантов, формируется способность самостоятельно работать над учебными проектами; обеспечивается гуманитарно-социальное развитие личности, что, в свою очередь, ведет к развитию компонентов профессиональной компетенции, частью которой является коммуникативная компетенция первого этапа. Экспериментальное обучение подтвердило эффективность разработанной методики обучения профессионально ориентированной лексике на основе интегрированного модульного курса «ВМТ».

Проблематика данной диссертационной работы позволяет обозначить перспективы дальнейшего исследования аспектов методики обучения профессионально ориентированному языку на основе интегрированных модульных курсов.

По теме диссертационного исследования опубликованы следующие работы:

1. Кузнецова И.В. **Компетентностный подход и его реализация при обучении английскому языку на общетехническом этапе морского образования** // Вестн. ЛГУ им. А.С.Пушкина. – СПб., 2016. - № 2. – Т.7. – С. 262-268. – ISSN 1818-6653.

2. Кузнецова И.В. **Дидактические свойства и функциональные возможности видеоматериалов в модульном курсе обучения английскому языку на первом этапе морского образования** // Вестн. ЛГУ им. А.С.Пушкина. – СПб., 2017. – № 2. – С.267 - 274.

3. Кузнецова И.В. **Модульное обучение общепрофессиональному английскому языку на первом этапе морского образования** // Научное мнение: научный журнал / Санкт-Петербургский университетский консорциум. – СПб., 2017. - № 4. – С. 97 -101. (Педагогические, психологические и философские науки.)

4. Кузнецова И.В. к вопросу об использовании в учебном процессе технических средств обучения // Герценовские чтения. Иностранные языки: Материалы всероссийской научной конференции с международным участием, 13 – 14 апреля 2017 г. – СПб.: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2017. – 291 с.

5. Кузнецова И.В. Интегрирование в языковом обучении на первом этапе морского образования // Тенденции развития науки и образования. Сборник научных трудов по материалам XXVIII международной научно-практической конференции 31 июля 2017 г. Часть I. – Самара, Изд. НИЦ «Л-Журнал», 2017. – С.39 – 43.

6. Кузнецова И.В. Специфика обучения профессионально ориентированному английскому языку в морском вузе // «Научные тенденции: Педагогика и психология». Сборник научных трудов по материалам IX международной научно-практической конференции 4 авг. 2017 г., СПб, Изд. ЦНК МНИФ «Общественная наука», 2017. - С.7 – 10.

7. Кузнецова И.В. Организация ежегодной конференции на английском языке как способ реализации компетентностного подхода // Морское образование: традиции, реалии и перспективы: материалы научно-практической конференции. – СПб.: Изд-во ГУМРФ им. адм. С.О. Макарова, 2015.- Т.1. – С.116-120. – ISBN 978-5-9509-0180-5.

8. Кузнецова И.В. К вопросу об истории преподавания английского языка для специальных целей // Проблемы современной филологии и лингводидактики: Сборник научных трудов. Вып.6. – СПб.: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2014. – С.109-115. – ISBN 978-5-8064-1984-3.

9. Кузнецова И.В. Организация домашнего чтения в курсе обучения профессионально ориентированному английскому языку на материале аутентичных текстов // Научно-техническая конференция профессорско-преподавательского состава, научных сотрудников и курсантов: тезисы докладов. - Ч.2. – СПб.: Изд-во ГМА им. адм. С.О.Макарова, 2012. – С.117-119. – ISBN 978-5-9509-0077-8.

Учебные пособия

10. Кузнецова И.В. The Great Explorers and their Voyages of Discovery: учеб. Пособие. – СПб.: Изд-во ГУМРФ им. адм. С.О.Макарова, 2015. – 38 с.

11. Кузнецова И.В. Atmosphere (Video Activity Book): учебное пособие. – СПб.: Изд-во ГУМРФ им. адм. С.О. Макарова, 2016. – 82 с.